

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Előfizetési árak:

Hétfőre 100 leu, félévre 50 leu, negyedévre 25 leu.

Egyes szám ára 2 leu.

Felelős szerkesztő:

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

Segítség Zetelakának.

Zetelaka virágzó nagy székely község egyetemes része a tűz martaléka lett. Emberek százai lettek hajléktalanokká és a szó szoros értelmében koldusokká néhány rövid óra alatt.

Az ember szive elszorul ily tömeges szerencsétlenség felett, amely akkor csapott le, amikor a gazdálkodók egy évi fáradságos munkájuk gyümölcsét élvezhették volna.

Mily szomorú a gazda sorsa! Soh sem tudja, mire fekszik, mire kél. Ott, ahol tegnap még vidám dal gyönyörködtette a sziveket, ma szivfacsaró nyomor ütött tanyát.

A részvét és a segítség érzetét föl kell, hogy keltse minden melegen érző ember kebelében a tömegesen nyomorba jutott embertársainak kétségbejítő jajkiáltása.

Felkérünk ezért mindenkit, vallás és nemzetiségre való tekintet nélkül, hogy siessenek javaikból telhető adományokkal a szerencsétlenek felségítésére. Adjon mindenki abból, a mije van: pénzt, gabonát, ruhát, gazdasági eszközöt, vagy bármi mást, mert mindennek helye van ott, ahol semmi sem maradt.

A jó lelki adományozók pénzádományait küldjék Odorheiu—Székelyudvarhelyre: a megyei takarékpénztárhoz, vagy az Agrártakarékpénztár fiókintézetéhez. Felkérjük ezen intézeteket azok elfogadására.

A gabonát, ruhaneműt, gazdasági eszközöt stb. gyűjtésük össze a községi gazdákörök s leltár mellett, tömegesen küldjék a szerencsétlenül járt Zetelaka község előjáróságához.

Az adományozók adományairól, ellenőrzés céljából, levelezőlapon, értesítsék az *Udvarhelymegyei Magyar Pártot*.

A gyors segély kétszeres segítség! Ne feledjük, hogy mindajánkat érhet szerencsétlenség.

Az Udvarhelymegyei Magyar Párt Elnöksége.

Országos segítő akció a zetelaki tűzkárosultak javára. Az erdélyi Róm. Kath. Népszövetség központi intézőbizottsága Gyárfás Elemér dr., alelnök elnöke mellett a napokban Kolozsvárt népes gyűlést tartott, amelyen egy országos segítő akció megindítását határozták el, a Népszövetség helyi tagozatainak bevonásával a zetelaki tűzkárosultak javára. Ennek a gyűlésnek határozatából kifolyólag Zombory László dr., a Népszövetség ügyvezető igazgatója, Biró Lajos udvarhely — es pereskerületi titkár kérésében pénteken Zetelakára utazott, hogy a helyszínen tájékozódjék a kár nagyságáról. A leégett falurész megtekintése után Kádár Adolf jegyzővel és Fuchs Gusztáv esperessel folytattak megbeszélést a segítség módozataira vonatkozólag. Zombory igazgató addig is, míg a házak felépülnek, 40 gyermek felvételét és gondozását ajánlotta fel a Népszövetség jegyzői árvaházában. Városunkba visszatérve, Zombory igazgató bejelentette Andreias prefecusnak a Népszövetség országos akciójának beindítását, amit a prefectus köszönettel vett tudomásul. Zombory igazgató ma reggel utazott el városunkból.

A helyreállítások és a háború felidőzésének büne.

Erről a kérdésről a londoni The Nation augusztus 9-iki számában — mely tehát olyankorról kelteződött, mikor Németország még a Dawes féle tervet nem fogadta volt el — igen érdekes fejtegetést olvassunk. A cikk összevont tartalma a következő:

A Dawes féle tervet egyenes le származottja a versaillesi békeszerződésnek. Ami a versaillesi szerződésben homályos, az világos a Dawes-féle tervben: fizetni és fizetni a győző javára, s a végből lekötöni Németország minden erőforrását. S miért? Mert ő a bűnös a háború felidőzéséért. Ezt mondják a győzők.

De vajjon így van-e? Az embernek minden érzése fellázad ez ellen, mert hiszen mindenki tudja, hogy a háború bűnében nemcsak Németország a felelős. Amerikában, a hol igen nagy a németek elleni ellenszenv, a legkiválóbb történetírók és szociológusok nyilatkoztak az ellen, hogy egyedül Németország idézte volna elő a háborút. Ilyen nevezetes professzorok: Harry Barness, yalei, Buell a Harvard egyetemi, Lingelbach a pennsylvaniai, Morse a princetoni, Becker a cornelli, Quincy Wright a chicagói egyetem professzorai nevetséges legedának tartják azt, hogy egyedül Németország és szövetségesei volnának bűnösök a háború felidőzésének. Németország eléggé megbűnhődte, nem a háború felidőzéséért, hanem — elvesztését. Elvesztette repülőraját, tengeri hatalmát, gyarmatait, területéből tekintélyes részeket, régi kormányzatát, a császárral és környezetével együtt. Ez oly adó, hogy ezzel a győzők meg lehetnének elégedve.

Mert folyton azt hangsúlyozni, hogy a bűnöst büntetni kell, erkölcsileg meg nem állhat, meg nem állhat azért sem, mert Macdonald, mikor még nem volt kormányon, maga is nagyon helytelenítette az igazságtalan rendszabályokat. Ugy látszik, hogy akik a helyes megoldásról beszélnek, azok csak a levegőbe lövődöznek, de akiknek módjukban állana Európa békéjét helyreállítani, csak a kérdések kérdését halmozzák egymásra.

Ime, egy újabb példa a sok közül arra, hogy az emberek tudnák, hogyan kellene az igazi békét megszervezni, de még mindig csak elmélkednek róla. A hatalmon levők, ha szelidített alakban is, mindig csak harcolnak még... A munkásvezért, a nagy pacifistát: Macdonaldot sem véve ki, hogy sz örökké változó, francia Herriotról ne is beszéljünk.

Beiratkozás. A helybeli ref. elemi iskolában és az ezzel kapcsolatos gazdasági ism. iskolában a beiratkozások az 1924—25 isk. évre szept. 1 én, hétfőn, kezdődnek és tartanak szept. 15 ig. Beiratási díj 20 leu. A beiratás helye a M. Viteazul (Király) utcai iskola.

A porumbeni—nagygalambfalvi gyilkosság

rémés és megdöbbentő esete volt a közbeszéd tárgya a múlt hét elején. Mint illetékes helyről értesülünk, az eset részletei a következők:

Toa:ó György, 54 éves kereskedő mintegy 8 évvel ezelőtt vad-házassági viszonyba lépett Szakács Róza, 40 éves nőszeméllyel, aki Ujszékely községből költözött Galambfalvára. Aránylag elég csendesen éldegéltek, azonban békéjüket többször megzavarta korunk rákfenéje, a Székelyföld átká: a pálinka. Mindketten ittak, s olykor napirenden volt a veszekedés, perpatvar, sőt a verekedés is. F. hó 23-án, szombaton este a férj ismét áldoztatott szenvedélyének, erősen bepálinkázott, s ilyen állapotban összeveszett feleségével, aki szintén ivott. Veszekedés közben a férfi egy pofont is adott az asszonynak, aki erre annyira felháborodott, hogy elhatározta, izákos férjét elteszi láb alól. Megvárta, míg férje elaludt, s valószínűleg az éj folyamán (az ő állítása szerint, hajnali 5 óra körül) egy éles fejszével nekiment férjének, s mintegy 15—20 hatalmas csapással kioltotta életét. A törvényszéki orvosszakértők is csak bámulták a borzalmasan összevagdalt hullát, amelyhez hasonló sérülések a gyilkossági esetek között is ritkaságszámba mennek. Hajnalban azután a gyilkos asszony a legnagyobb nyugalommal levetkeztette a holttestet, a véres ruhákat, s fehérneműt a kertben levő sziklarakás közé rejtette, a véráztatta párnából a tollat kirázva eldugta, s a hullát a szinbe téve, kocsit után nézett, valószínűleg, hogy vagy a hullát valahogy eltüntesse, vagy ő maga megszökhesse.

A szomszédoknak azonban gyanus volt a gyilkos asszony viselkedése, s amidőn Kovács János a csűr oldalára felmászva, a gerendák között bepillantva, meglátta a mozdulatlanul heverő, meggyilkolt szomszédot, behatolt az ajtón, s a munkájában megzavart gyilkosnőnek halálrámúlva kellett látnia tettének ily gyors napfényre kerülését. A helyszínére siető községi előjáróság, élén Kénosy jegyzővel vallatóra fogta az asszonyt, s mire a csendőrség megjelent, a gyilkos asszony a jegyző előtt már töredelmes vallomást tett.

A jegyző és a csendőrség telefonjelentésére nemsokára kiszállt a bíróság is a helyszínére. A Voszka István dr. államügyész, Szabó Géza dr. vizsgálóbíró, Sirbu dr. megyei főorvos, Dienesch dr. körorvos és Szabó Károly dr. törvényszéki jegyzőből álló bizottság a törvényszéki boncolást megajtvé, kiballgatta a megtört gyilkos asszonyt, s a fontosabb tanukat, s az ügyész indítványára a vizsgálóbíró elrendelte a gyilkos asszony lefolytatását s a törvényszéki fogházba beszállítását.

A gyilkosság részleteinek teljes

megvilágítása érdekében a vizsgálat tovább folyik. Vajjon kell-e elretentőbb és borzasztóbb kép a pálinka romboló hatásának az illusztrálására?
P. — b. —

N. 3118—1924.

Kérelem

Odorheiu vármegye közönségéhez!

Irtózatos csapás sújtotta vármegyénk egyik virágzó községét folyó hó 21 én. E nap örökké szomorúan emlékeztetés lesz, a több mint 6000 lakossal bíró Zeton községre, amelynek majdnem egynegyed része e napon a lángok martaléka lett.

A tűz a délutáni órákban ütött ki, egy kisebb szerű nyárikonyhaépületben, amelyet az orkászserűen dühöngő szélvihar miatt elfojtani lehetetlen volt. A szindellyel, deszkával és szalmával fedett épületek rettenetes táplálékot nyújtottak a pusztító lángoknak, úgy, hogy rövid időn belül a népes községnek majdnem egy-negyed része lángokban állott. A lakosság legnagyobb része az erdei kaszálókon munkálkodott, úgy, hogy vannak gazdák, akik a késő esti órákban érkeztek haza s reggel még nyugodtan hagyott édes otthonuk helyett még füstölő romokat sem találtak, mert a rettenetes elem telküket a földdel egyenlővé tette.

A szél megszüntével a késő éjjeli órákban a szomszédos községek és az odorheiu tűzoltóság, valamint a csendőrség önfeláldozó, életveszélyes munkájával sikerült végre a tüzet lokalizálni. Azóban a legmélyebb fájdalommal kellett megállapítani, hogy 109 gazdának összes épülete, takarmánya, házi és gazdasági felszerelése, gabonája, ruhaneműje és minden élelmiszere megsemmisült. Több, mint 500 épület váltott hamuvá.

Rettenetes nyomornak néz elébe e 109 család, hiszen a tél küszöbén állnak.

Épp ezért azon tiszteletteljes kéressel fordulunk Odorheiu vármegye köznyörületes szívű lakosságához, hogy bár nehéz ma és gondderű az élet, de mindezek dacára ébredjen fel a szánalom érzete minden lélekben és segítsünk filléreinkkel a bajlétkalanná vált szerencsétlen emberekben. A nemeszívű adakozók küldjék adományukat Szabó Gábor subprefect címére, aki hirtelileg fogja nyugtázni az összegeket.

Segélybizottságot alakítunk, amely lelkiismeretesen fogja az adományokat a szerencsétlenek között, nyilvános számadás mellett, kiosztani. — Bis dat, qui cito dat.

Odorheiu, 1924. augusztus hó 28.

Andreias,
prefect

Szabó,
subprefect.

Követésre méltó példa. Egyik szomszédos kisközségben elhatározták, hogy új harangokat fognak beszerezni, a háború alkalmával elvitt harangok helyett. A határozatot nyomban követték a tett is. Egy öztegy asszony 24 ezer leu, egy tehetősebb gazda pedig 50.000 leu ajánlott fel a harangok beszerzésére, úgy hogy a tervbe vett harangok helyett, jóval nagyobbakat kellett megrendelni. Vajha a nemes példa nálunk is követésre talál, úgy az iskolaügy, mint a harangok beszerzésére irányuló áldozatkészítés terén.

SPORT.

Hargita—Haggiator 2:1 (1:1)

Rekordközönség előtt folyt le a várva várt Hargita—Haggiator mérkőzés, mely a Hargita megérdemelt győzelmével végződött.

Az utazástól fáradt vendégcsapat a neki szokatlan pályán nehézkesen mozog, de pár perc múlva fokozódik a tempó s mindkét részen gyönyörű játékok fejlődnek ki. A 25 ik percben szabadragás a Hargita ellen; a lövést Löbl bravurosan védi, de a labdára startoló R. ményi azt hálóba gurítja, megszerezve a Haggiatornak a vezetést, de pár perc múlva Solyomossy 11 esből egyenlít. A II. half time erős Hargita-támadással indul meg s fölényét az egész féldobben megtartja. A 22 ik percben Binder Gyula egyéni játékból rúgja a Hargita második gólját, beállítva a végeredményt. A Haggiator minden lehetőt elkövet csak hogy egyenlitsen, de iparkodása hiábavaló, mert a 2 gyenge széles nem bírta pótolni a hiányzó Weselt és Ankrautot.

A Hargita feltétlenül jobb volt ellenfelénél, különösen a halvesor, Solyomossyval az élén végzett derekas munkát, a Binder fivérek most is elsőrangban játszottak, valamint Pál Jancsi. A Haggiatorban kitűnt az ifjúsági Klein balhalf nagyszerű játéka, sok tapsot kapott Rosenfeld Lajos, aki több veszélyes lövést bámulatos ügyességgel tett ártalmatlanná.

Nagy Lajos bíraskodása mintaszerű volt.

Igen hízogdon emlékezik meg a Hargitáról a kolozsvári „Uj Kelet”: „A Hargita játéka meglepte a kolozsvári fiukat. Lapos passzal gyönyörű játékokat produkáltak.”

Most vasárnap d. u. a jóképességű sepsiszentgyörgyi Concordiával mérte össze erejét a Hargita. A Concordia mostanában nagyon megerősödött, a Brasoviatól is csak 2:1 arányban szenvedett vereséget.

Nagy attrakcióra készül jövő vasárnapra a Hargita. Ha sikerül meg egyeznie, akkor Marosvásárhely bajnokcsapatát, az M. S. E. t látja vendégül. E mérkőzésnek tiszta jövedelme a zetelaki tűzkárosultak javára megy.

A színházi iroda közleményei. F. hó 30 án este kezd meg a színház eladásait városunkban. Megnyitó előadásul szinre kerül Fall Leo világhírű operettje, *Pompadour*, mely bemutatkozása lesz az ujonnan szerződött operett ensemblének. Madam Pompadour, a címszerepát Görög Oga játssa, akit az igazgatóság Budapestről szerződöttetett és aki a legfinomabb primadonnák közé tartozott Magyarországon. René hadnagy szerepében mutatkozik be Ross Jenő, a társulat bouvivantja. ki szintén a budapesti színházak dédelgetett férfi starja volt. Fellépnek még Gaál Sándor, aki a közönségnek már két évvel ezelőtt kedvence volt és aki ma egyike Erdély legjobb táncoskomikusainak, Légrady Pál és az egész operett-személyzet.

Hétfőn mutatja be a társulat az ideai színiévad legnagyobb sikerű prózai ujdonságát, Lengyel Menyhért *Antónia* ját. Az Antónia címszerepét, — egy, a fővárosi éjjeli életből elmenekült ragyogó félvilági nőt — Farkas Ida, a társulat új drámai hősnője alakítja, Fehér Imre igazgató egy végtelenül kedves, rézi mulató magyar urat játszik. E darabban mutatkozik be még Szabados Árpád, a zamári színház volt drámai rendezője és jellemzősége *Tóth Böske*, a társulat új komikája. A darab egyik fő érdekessége és meglepetése lesz *Halász Róbertnek*, a közkedvelt cigányprimásnak a szereplése, aki az egész darabot ugyszólván végigmuzsikálja.

Kedden kerül előadásra Zrkovitz Béla nagyszerű operettje, a *Hattyúlovag*, melyben Fekete Rózi fog óriási sikert aratni, egy nevelőintézeti igazgató szerepében, Gaál Sándor elegáns táncszámait, Ross Jenő elegáns Albert hercege és Légrady falragató humora fognak nagy tetszést elérni.

Az igazgatóság a nagyérdemű közönség szives tudására hozza, hogy az előadások pont fél kilenckor megkezdődnek. A bérlet szelvények naponként déli 12 óráig válthatók be a színházi pénztárnál.

HIREK.

Augusztus 30.

A Népszövetség helyi tagozataihoz.

Annak a szörnyű tűzkatasztrófnak a híre, mely augusztus 21 én Zetelaka községnek egy jó nagy részét elpusztította, az országban mindenütt mély részvételt és sajnálkozást váltott ki a szerencsétlenül járt tűzkárosultak iránt. A résztvevő szívek már eddig is igyekeztek a nyomorba jutottak könnyeit letörölni, de a pillanatnyi segítségén kívül itt egy nagyobb szabású országos akcióra van szükség, amely lehetővé tegye, hogy az elpusztult falurész hajléktalan lakói mielőbb földel alá jussanak. Ebben az emberbaráti segítő akcióban az Erd. Róm. Kath. Népszövetség helyi tagozatainak kell első sorban jó példával előjárniok, mert hiszen tagozatainknak egyik főcélja éppen az, hogy inségben lévő embertársainkon a keresztény felebaráti szeretet alapján segítsünk.

Éppen azért felkérem azon plebániái hivatalokat, hol még a helyi tagozat nem alakult volna meg, hogy azt most már haladéktalanul alakítsák meg, hogy aztán az összes tagozatokkal még szeptember hó folyamán legalább egy-egy műsoros estélyt rendezhessünk a tűzkárosultak javára. A műsor összeállításában — kiváccra — a ker. titkár szívesen segítkezik. Fel a munkára, mert: „bis dat, qui cito dat.”

Odorheiu Székelyudvarhely, 1924 augusztus 28 án. Tisztelettel: A kerületi titkár.

A gyümölcsnek

ma meglehetősen értéke van; sőt az élelmi szerek közt az első helyek egyikét foglalja el. S juos azonban, hogy ujabban régi ellenségeinél: a fagnál, jég-nél, ragyánál más ellenségei is támadtak, akiknek rombolásai a mai kor magas műveltségének szellemével sehogysem egyeztethetők össze.

Itt ott éretlen fiatal gyermekek, 4—5 ós csoportokba verődve, este, éjjel 12 óra körül és hajnalban felváltva jelennek meg a gyümölcsösökben és egyszerre 10—15 vékony gyümölcsöt is elhordogtatnak. (A mikor pedig esetleg motozástól tartanak, a félre eső helyekre véka számra öntik el a legfinomabb gyümölcsöket.) Négy öt cent vastagságú gyümölcsfa-ágakat törnek le és nappal is, a gazda szemeláttára, a gyümölcsösbé szégyen és tartózkodás nélkül bemennek.

S mindez többnyire csak mulatság, nevetség tárgya előttük; az ok nélkül okozott kárral egyáltalában nem törődnek. Mindezek mindenképpen, minél hamarabb és minél alaposabban megakadályozandók lennének. E célból fel kellene a szülőket világosítani, hogy leány- és fiugyermekek, legények és asszonyok éjjelenkénti együttléte ilyen és rossz nevelésre mutat, hogy a szülő gyermekéért felelős és hogy van valaki, aki az ilyen cselekmények elkövetői felett is ítélkezik...

Célzerű lenne, ha a hatóság a népet községenként felvilágosítaná, hogy bár a fák tövét a tulajdonosok nem is kapálják, de azért az általános szempontból is kárt okozó, éjjeli látogatókat, a szülőkkel együtt, megbüntetik. G. M.

A júliusi szociális kurzust ter mészetbeni adományokkal segítették: Udvarhely város tanácsa és Méréfalva községe. (Muit számunkból tévedésből kimaradt).

Embery Árpád — igazgató.

A mult vasárnap, a helybeli róm. kath. főgimnázium tanári karának jelenlétében, Tamás Albert igazgató, szép beszéd kíséretében Majláth püspöknek a következő szövegű leiratát nyújtotta át Embery Árpád tanárnak: „Az egyházmegyei Igazgatótanáccsal egyetértőleg Önnek, ki buzgó és hasznos tanári, társadalmi és közéleti munkássága közben tanári szolgálatának 38. évét töltötte be, az igazgatói címet adományozzuk. Isten szent kegyelme erősítse és áldása kísérje a továbbiakban is.” Azt hisszük, hogy erről a püspöki magas leiratról mindenütt örvendező lélekkel vesznek tudomást, ahol csak Embery Árpádot ismerik. Az öröm érzete azonban a legnagyobb fokban városunk közsönagét tölti el, amely közvetlen szemtanuja volt Embery Árpád közel négyévtizedes tanári, társadalmi és közéleti tevékenységének. Az ifjúság meleg szeretete vezette, mint tanárt, amikor annak szellemi haladásáért és anyagi boldogulásáért fáradságot nem kímélve, a szorosan vett kötelességen kívül, szabad idejét szindarabok írására, ünnepek, estélyek rendezésére szentelte, hogy az ifjúsági segítőkönyvtár számára alapot teremtsen. Programértékezők, költemények írás mellett, mint szerkesztő, városi képviselő, törvényhatósági bizottsági tag, egyháztanácsos, országgyűlési és státius képviselő a több egyesületnek vezető tisztviselője, olyan működést fejtett ki városunk és vármegyének közéletében, aminőre példát ritkán lehet találni. Közhasznu tevékenysége annak idején a magyar kormány figyelmét sem kerülte el, s hogy fardozásának királyi jutalmát, a már utban lévő Vaskorona-rendet nem kaphatta meg, az csak a közbe jött forradalmi időszakknak tulajdonítható. Most, amikor főtanhatósága hasznos szolgálatát és nagy arányu közéleti tevékenységét az igazgatói cím adományozásával honorálta, nemcsak a keze alól kikerült tanítványok százai sietnek meleg üdvözlésére, hanem városunk és vármegyének egész társadalma is, amely eszméin annyiszor lelkesült s amely szívének melegegét annyiszor érezte. A tanítás ügynek és a közéletnek fiatalos lelkü, veterán bajnokát mi is melegen köszöntjük, a már régen kiérdemelt, s most már elnyert kitüntetésé alkalmából.

Halálozás. Tondly Mária Cypriana a helybeli irgalmas nővérek zárdájának főnöknője folyó hó 29 én Gyergyószentmiklóson elhalt. Több mint negyven esztendeig állott a leánynevelés szolgálatában. Temetése vasárnap lesz Gyergyószentmiklóson. Emlékét volt tanítványai kegyelettel fogják megőrizni.

Az erdélyi róm. kath. Státius székelyudvarhelyi főgimnáziumában a beiratások szeptember 18—20 napjain lesznek. A javító vizsgálatok szeptember 19, 20 napjain tartatnak. Ezek a vizsgálatok írásbeliek és szóbeliek. Szeptember 21 én lesz a tanév ünnepegyes megüvítése és szept. 22 én a rendszeres tanítás megkezdése. Tundij az alsó tagozaton 2100, a felső tagozaton, 3000 leu. Ezenkívül 100 leu beirási, ifjúsági könyvtári és értesítői díj. Szégyénysorsu jó előmeneteli tanulok be adandó kérés alapján a tan- és iskolafenntartói díj egész-, fél vagy negyed-részenek b fizetésé alól mentességet nyerhetnek. A beiratások fizetendő az összes beiratási díjak és az iskolafenntartási díjak s az évi tandíjak fele része. A beiratás iránt kérést kell beadei az igazgatósághoz szept. 1—14-ig. A kéréshez mellékelni kell a születési anyakönyvi kivonatot és az utolsó osztálybizonyítványt (I. és V. osztályba lépő tanulóknak abszolváló bizonyítványt.) Más középiskolából jövő tanulóknak összes eddigi osztálybizonyítványukat kötelesek bemutatni. Az I. osztályba beiratkozó olyan növendé-

kek, akik az elemiről nem kaptak abszolváló bizonyítványt, felvételi vizsgálatot tesznek. Másfelekesetű tanulók folyamodványt nyújtanak be az igazgatósághoz, az adandó minta szerint. A IV. osztálytól kezdve minden további folyamodás nélkül vehetők fel mindazon más vallásu tanulók, akik az előző években itt tanultak.

Zetea-Zetelaka község előjárósága a következő sorok közlésére kért fel: Zetea község képviselőtestülete f. hó 27 én d. u. 4 órakor megtartott rendkívüli közgyűlésében hozott határozata folytán ezutóla fejezi ki hálás köszönetét Odorheiu város, Târnova, Brădești, Beclean, Săncraiu, Făucei, Dealul községek lakosságának és tűzoltóságainak, Odorheiu város rendőrségének, az odorheiu csendőrszázalaj parancsnokságának, a Klein Zsigmond-fűrésztelép tulajdonosának, igazgatóságának és tűzoltóságának, azon buzgó és áldozatkész segítségért, amelyet az aug. 21-iki nagy tűzszerecsétlenség alkalmával Zetea községnek nyújtottak és, hogy derekas munkájukkal a tűz tovább terjedését megakadályozták, s a tűz tartama alatt az élet- és vagyonbiztonságot biztosították. Zetea, 1924. aug. 27. Az előjáróság.

A vaddisznók. Beclean—Székelybethlenfalva és a szomszédos községek erdőiben igen elszaporodtak a vaddisznók s a bethlenfalvi határon a gazdáknak a buza- és roza-veteményekben tetemes károkat okoznak. A szálas buzakalászokat felfalták, legázolták s a földeken hatalmas gödröket turtak. A gazdák tehetetlenek a duvadak ellen; a buza után már most burgonya- és kukorica-termésüket féltik a vaddisznóktól, miután sem az erdő- sem a cserda-pásztoroknak nem szabad fegyvert tartani. A bethlenfalvi határt egy vadásztársaság bérlti s a bethlenfalvi gazdák — mint halljuk — most kárterítésért fordulnak, a társasághoz, minthogy a törvény szerint, a duvadak által okozott károkért a vadászok felelősek.

Egy sikerült estély. A székelyudvarhelyi asztalos-, lakatos- és építő ipartársulat 23 án, szombaton megtartott estélye a várakozásnak megfelelően sikerült. A társulatnak ez első nyilvánosság előtt tartott estélyén a vigalmi bizottság, melynek élén Sorger Ferenc állott, valamint a rendezőség derekasan oldották meg feladatukat. A rendezőség kitűnt a teremvonzó feldiszfizetésével is. Berczik Árpád „Igmándi kispap” c. 3 felvonásos népszínművének előadását telt ház nézte végig és gyönyörködött a rozmarin-illatos kedves népszínmű derűs mókáin. A címszerepét Bálint József játszotta frappánsul, — ugy kellemes baritonjával, mint rutinos, átgondolt játékával igen sok tapsot aratott. A néptánitót, — ki boldogan hivalodik kispap fiával, kiből még püspök is lehetne, s végül is a szemináriumból éppen az ő gyámleánya: Esztiike szerelme miatt lép ki — derűsen, majd csalódásában megrázóan: Szabó Gyula játszotta meg. Felesége, a szenteskedő és fiának a papi hivatásáért erősen harcoló anya szerepét Kassay Ius átérezzéssel alakította. Arkálián Emma Esztiike szerepében meglepően bájos volt, szerepét átérezte, s kellemes hangjával is elragadta a hallgatóságot Biri szerepében, mint tüzről pántant menyecske Kelemen Lúka kedvesen intrikált és sok színpadi ügyességgel forgolódott. Miklós József jó volt az ügyefogyott szerelmes szerepében. A fővárosi szerelmes komorna helyes megalakításában Tamás Ius bájos színpadi jelenéség volt. Sok derűt keltett mókázásával, pálinkás üvegevel, mint Peti: Kelemen Károly. A fontoskodó plebánost Verestő Lajos jól alakította. Kisebb szerepekben jók voltak még: Szóke Eudre, mintzsidó bolto, továbbá: Katona Béla, Katona Rézse, Dániel Marci, Bucsi Emmus, Katona Lenke, Fülöp Jucika és Miklós Rózsika. A népszínmű aránylag rövid idő alatt való betanításáért az örökifju Fischer bácsit illeti az elismerés, ki lelkesedéssel és szigoru feyelmezettséggel vezette a próbákat. Az előadászt szerdán, 27 én, kevésbé telt ház mellett, a zetelaki tűzkárosultak javára megismételték. (—y)

Sondolja meg, mielőtt sonkát, szalámit, szárdiniát, szardiniát, tea-vaját, szardiniát, gyümölcs- és hús-konzerveket, finom deszeret, főző, töltött és kaphatja meg nagy választékban. Tömör csokoládét akar vásárolni.



Ha valaki szükség esetén övének

disztemetkezést

a legelőnyösebb árak mellett eszközünk.

szándékozik rendezni, olcsó áron, egy disztemetkezési intézetünket bátrak vagyunk szíves figyelmébe ajánlani. Mindenféle temetést: a legegyszerűbből a legdiszesebbig.



Odorheiu, Piața Regina Maria 1.

Kiváló tisztelettel: **BARCSAY & ESZTEGÁR** disztemetkezési intézete.

Augusztus 21-én volt első éves évfordulója annak, hogy Csiki Péter vallásnővér, az iskolaügyeknek fiatalon elhunyt bakaokát elhantoltuk a máréfalvi temetőben. Róla emlékezvén, ne feledkezzünk meg azokról az iskolákról, amelyekért ő nemcsak fáradságos munkáját, de fiatal életét is feláldozta. Emlékét méltóképpen csak úgy tiszteljük meg, ha mi is áldozatos szívű támogatói leszünk ősi intézményeinknek.

Az irgalmas nővérek vezetése alatt álló római katolikus polgári leányiskolába a beiratkozások szeptember 18, 19 és 20-án lesznek a zárdában. Az első osztályba iratkozóknak az elemi iskola bevégezését igazoló abszolváló bizonyítványt, anyakönyvi kivonatot és újraoltási bizonyítványt kell hozniok. A beiratási díj minden tanuló után 100 leu. A tandíj és fenntartási díj 600 leu, mely négy részletben is fizethető. Szegény tanulók a tandíj és fenntartási díjnak felét fizetik. Szorgalom és jóelömetel esetén a másik felerész elengedését is kérhetik. Vidéki tanulók megfelelő szálláson való elhelyezésére nézve készséggel adnak felvilágosítást a nővérek.

Az augusztus 31 és szeptember 14-ike közötti cluj-kolozsvári mintavásárral kapcsolatos 75 százalékos utazási kedvezményre jogosító igazolványok a tg.-muresi-marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamaránál 7 leu-ért kaphatók. Helyben, tudunkkal Löbl R. üzletében árusítják.

Az állami leányközépiskola (polgári) igazgatósága közli, hogy a tanulók beírása szeptember 1-14 ig az igazgatói irodában történik; előjegyzéseket az V ik osztályra is elfogad. Új növendékek beírásához anyakönyvi kivonat, elemi iskolai abszolváló bizonyítvány és újraoltási bizonyítvány szükséges. A javító- és pótvizsga szept. 16-17 én, az abszolváló pótvizsga pedig 18-19 én lesz. A tanév megnyitásának napja szeptember 20, amikor minden növendék a megállapított egyenlőttel és egyensapkával tartozik megjelenni. A beírásnál fizetendő díjak ugyanazok, mint az állami liceumban, azaz: beiratási díj 20 leu, tandíj az I-IV. osztályban 200, az V. osztályban 300 leu (szegénysorsú jótanulók tandíjmentességben részesülnek); ezen felül minden tanuló elengedhetetlenül köteles fizetni bizonyos iskolai pótdíjat. E díjak 3 részletben fizetendők. Magántanulók beírása szeptember végéig eszközölhető.

Felhívás. Felkértek az előbbiek közlésére: Figyelméztetjük mindazokat, kik állami liceumba beiratkozott tanulókat akarnak kosztba venni, vagy lakást adni, hogy ezt az igazgatóság előzetes tudta nélkül nem tehetik. Felhívjuk tehát az érdekelteket, hogy ezt bejelentésükkel, hogy az igazgatóság kellő időben tájékozathassa a tanulókat. **Az igazgatóság.**

Ruhaneműt, több nadrágot, mellényt és egy kabátot lopott Bálint Domokos kereszturi tanártól, egy itteni kefekötőtől pedig egy kabátot és két lábat Sztojka Márton, fiatal, 21 év körüli kőboregény. Feljelentés folytán megindult ellene a nyomozás, melynek eredményeképpen, f. hó 27 ikén, városunkban az ügyes Stan B. Sofron rendőrmester el is fogta. Éppen egy

lopott nadrágot akart értékesíteni, azt árulhatta. Egyelőre kutatnak egyéb lopásai után, azután átadják az ügyészségnek.

Dávid Ferenc-egyleti közgyűlés Városfalván. Augusztus hó 10-ikén délután Városfalva községben szépen sikerült, tanulságos gyűlést rendezett a Dávid Ferenc-egylet. Az istentiszteleten Vári Domokos lókodi lelkész prédikált, a városfalvi dalárda alkalmi közénke pedig az ifjuság nemes szorgalmáról tett tanubizonyosságot. Az istentisztelet utáni ünnepies műsor folyamán Halmágyi Samu igazgató, jótollu író a legaktuálisabb kérdéssről: a tanuló ifjuságnak szüneti gazdasági foglalkozásáról és a falusi ifjuságnak szellemi továbbképzéséről beszélt igen érdekesen. Ürmösi Károlyné, az ismert költőnő hangulatos költeményét olvasta fel. Székely Ferenc, Feltser Lukács, Putnoki Ferenc és Kiss Károly kétszer is quartettet adtak elő, Kiss Károly és Székely Ferenc pedig duettet, minden alkalommal igen magas színvonalu előadással. Szépen szavaltak: Mezei Vilma okl. tanítónő és Simén Domokos papnövendék. Külön kiemelendő Csebe-regi Ferenc székely legény és Csóka Irma székely leány sikerült szavata, ami azt bizonyítja, hogy Városfalván az ifjak önképzése eléggé előhaladt. Még csak annyit kell megemlítenünk, hogy a műsor előtti tartalmas előki megayitót Ürmösi József mondotta, s az ugyancsak határozó beszárót Ajtey Jánosé. (Technikai akadály miatt későn kapott tudósítás.)

Egy, a Klein-cég deszkáit rendszeresen lopogató, s azt értékesítő társaságról irtunk volt néhány héttel ezelőtt, a melynek néhány tettesét, a cég hűtlen alkalmazottját: Somodi Sándort, továbbá Márton Dénes bethlenfalvi lakost akkor el is fogták, néhány órgazda ellen pedig eljárás indult. A társaság egyik főrészesze: Osvát Domokos bethlenfalvi lakos azonban a veszedelmet idejében megszimatolva, akkor megugrott. A nyomozást azóta is folytatták utána. A helybeli rendőrségnek végre a mult napokban sikerült őt is elfogni. Átadták az ügyészségnek.

Megbízható színházi pénstárosnőt keres a színigazgató az itteni szezonra.

Két vagy három polg. isk. leányt lakásba és teljes ellátásba felveszek. Principesa Elisabeta (Bethlen-utca) 49.

Piaci árak: buza 110-115, rozs 92-95, árpa 95-100, zab 62-66, tengeri 100-110, burgonya 30-32 leu vékánként. V. ó.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu (Székelyudvarhely)

Egy jó családból való, 4 középiskolai osztályt végzett fiu lapunk nyomdájában tanulóknak felvétetik.

VALÓDI

tavotta zsir, cylinder és gépolajok hal- és lábzsir kaphatók: **FERNENGEL GYULA** üzletében.

Prfest szakácsnő azonnali belépésre kerestetik. Érdeklődni lehet a tisztiterkeздеben Szitás-pál.

Vasárnaptól kezdve (aug. 31) rendes autóforgalom; közlekedés bár milyen irányban. Érdeklődni lehet: Prițul Mircea (Petőfi u.) 7. sz. alatt, vagy a benzín raktárban Fried és G. d.



Kint lesz a vízből, akár raglánt, akár gummikabátot vásárol **LÖBL-től.**

Tribunaul Odorheiu.

C. 602-2/1924.

Publicațiune.

Tribunaul Odorheiu aduce la cu nostinta generala ca în urma petitiunei inaintata pe baza § 748 P.c. de catre soția lui Dombi Marton nasc. Benedek Andá s-a inceput procedura pentru constatarea morții lui Benedek Dénes fost cu dom. în comuna Zetea care după informațiunile capatate a decedat la 1912 Decembrie 31. prin faptul că în anul 1896 în varsta de 14 ani a disparut din comuna Zetea unde a avut domiciliu permanent a continuu dela data aceasta i s-a perdut urma iar pentru spararea intereselor sale a numit curator pe D. avocat Dr. Sebesi Ákos din Odorheiu.

Tribunaul somează prin aceastá pe Benedek Dénes si pe toti care au vre-o cunoștință cum ca el se afla inca în viața sa în cunoștințeaza despre aceasta Tribunalul sau pe curatorul numit cuosecand că în caz contrariu după trecerea de 3 luni socotite dela aparitia acestei publicațiunii în gazeta Ardealul Juridic va stabili faptul morții numitului asa cum va rezulta din probe.

Odorheiu, la 10 Mai 1924.

A. C. Boicescu m. p. presedinte.

Pentru conformitate:

Vozáry cancellist.

Eladó téglá és épületkő. Az idegy előrehaladott volta miatt 30000 téglá, 10³ öl terméskő és 70 folyóméternyi faragott kő olcsó áron eladó. Eredményes közvetítés díjaztatik. Cím a kiadóban.

10 drb Boconádi méretű méhkaptár komplett, jó karban, hely szűke miatt olcsó áron eladó. Cím a kiadóhivatalban.

Eladó 11 drb 2 méter hosszú és 1 méter széles ablakok rámaikkal Dr. Hüléder Fels Ákosnál Bethlenfalván.

Dela primăria orașului cu consiliu Odorheiu.

Nr. 2762-1924. adm.

Határozat.

Odorheiu r.-t. város tanácsa a Rondolean Nicolae volt odorheiu lakos tulajdonát képező épületes belsőség nyilvános eladását elrendeli érdekeltelek kérésére.

Az ingatlan Bul. Reg. Ferd. (volt Kosuth utca) 108/a szám alatt fekszik. Az árverés napjaul 1924. évi szeptember 7 én, d. u. 15 óráját tűzi ki a helyszínére s az árverés foganatosítására Soó Domokos városi tanácsost küldi ki.

Az ingatlan kikáltási ára 60000 leu. Bánatpénz 6000 leu. Részletes árverési feltételek megtekinthetők a városi tanácsnál a hivatalos órák alatt. Odorheiu, 1924. évi aug. 14.

Primar:

Negrutiu m. p.

Az állami vakok-nevelőintézetében Saneraiu, posta Aind., jud. Alba de Jos, 6-19 év közötti vak gyermekek vétetnek fel. Felvétel iránti információt nyujt a fentemlített intézet igazgatósága.

Vidéki uri leánykakat teljes ellátásra vállal magányos uri asszony, ki a német nyelvet tökéletesen, s a román is beszéli. Odorheiu, Str. Mihai Viteazul (Király u.) 32. sz.

Eveszett 10 drb postagalamb. Megtaláló, vagy aki tudja, hol tartózkodnak, jelentse a városi tanács 5. számú szobájában, ahol kellő jutalomban részesül.

Uri családnál ellátást nyerhet hivatalnoknő. Ugyanott 2-3 polgárista leányka teljes ellátásra felvétetik, zongorahasználat és oktatás mellett. Str. Principesa Maria (Szentimre-u.) 8. szám.

Egy használt triór (rosta) eladó. Erdeklődni lehet Ferenczy Áron elkésznél. Medişor (Medesér).

Kiadó lakások. Egy szoba-konyhából álló, mely azonnal elfoglalható, egy másik átalakítandó, egy szobából álló, esetleg az is konyhával, a város legforgalmasabb helyén.

Kiadó boltelhelyiség ugyanott a gyógyszerár mellett, azonnal elfoglalható.

Eladó nagyobb mennyiségű szena. Értekezni lehet Koncz Armin gyógyszerésszel, Piața Regina Maria (Főter) 15. szám alatti emeleti irodájában d. e. 10-1 és d. u. 4-8 ig.

Egy jó családból való fiut tanulóknak felvesz: Kassay F. Domokos szűke.

Ritka alkalom!

Mert dacára a 20%-os áremelkedésnek, cégemnél még mindig nagyon jutányosan lehet vásárolni:

Divatos női- és férfi-szöveteket, grenadinokat, epongeokat, férfi- és női divatos ingeket, női lakk- és antilop-félcipőket, szandálokat

stb. stb.

Mindenkinek készséggel mutatom be raktáromat, tájékozás végett és vétel-kötelezettség nélkül.

Szenkovits János utóda.

Férfi- és női-gummikabátokból nagy választék!

Julius hóban nagy harisnya vásárlás!



A legfinomabb valódi angol, cseh és belföldi szövetek, mindenféle bélésárúk, szőttesek, sepsiszentgyörgyi gyártmányok, sapkák, nyakkendők, harisnyák
megérkeztek és rendkívül olcsón kaphatók

LÖBL R. üzletében.

Summikabátok feltűnő olcsón! Kész raglánok nagy választékban!

Árverési hirdetés.

Alulírottak kizhírre tesszük, hogy a mi tulajdonunkat képező és Csikcsicsó község határában „Szeges” dűlőben 163 hold 311 □ öl területen fekvő 6354 m.² nettó fekvő haszonfatermő a talajjal együtt Csikcsicsó község házában folyó évi szept. 7-én d. u. 3 órakor szóbeli, illetve zárt írásbeli ajánlattal egybekötött árverésen örök áron eladatik.

Kikiáltási ára 900.000 leu. melyen alul a fatömeg eladatai nem fog. Birtokosok szavatolnak a fentírt erdőterület nagyságáért és a fa mennyiségéért. Bástpénz a kikiáltási ár 10%-a, azaz: 90.000 leu. mely összeg leteendő az árverés megkezdése előtt árvereztetők kezébe.

Az erdő a madéfalvi állomástól 10-7 km. távolságra fekszik, az odavezető úton bármikor lehet közlekedni.

Eladási és szerződési feltételek megtekinthetők a Csikcsicsó község jegyzői ircdájában. Zárt írásbeli ajánlatok az árverés megkezdése előtt adandók át a tulajdonosoknak és tartalmazniuk kell, hogy az ajánlattevő ismeri az eladási és szerződési feltételeket és azokat elfogadja. Az erdőterület felezésére a végleges engedélyt a vevő tartozik megszerezni.

Csikcsicsó, 1924 aug. 18.

Zakariás Gergely,
Özv. Zakariás I. Antalné.

Férfi-, női- és
gyermekruhákat,
háznál szőtt
posztót, fonala-
kat mélyen
leszállított árak
mellett

fest és
tisztít

Schmitz
Odorheiu.

Eladó ház.

Str. Cloșca (Attila-u.) 1. szám alatti földszintes kőház, négy szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, kamra és összes melléképítményekkel 280.000 leu-ért eladó, a vevő által f. évi október 15-én elfogadható. — Felvilágosítást nyújt: Szakács Zoltán, Odorheiu.

Ócska épületek, deszkák Str. M. Viteazul (Király u.) 42. sz. alatt áron eladotnak.

Értesítés.

Tudomásul adjuk, hogy a legújabb miniszteri rendeletek értelmében, a 4-7 éves gyermekek kötelesek az állami óvodába járni, amely Székelyudvarhely városban az új tanévben 3 tantervvel fog működni.

A beiratkozások szept. 5-10-ig tartanak meg, a tanítás pedig szept. 6-án veszi kezdetét. Felvilágosításokat adnak:

Bilciurescu Amália és Nistor Kornelia óvónők.

Odorheiu vármegye alispánjától.

Sz. 2959—1924.

Tárgy: A vármegye székházában levő helyiségek fűtésére az 1924—25. téli időszakban szükséges tüzfűtő biztosítása.

Árlejtési hirdetés.

A vármegye székházában levő helyiségek fűtésére vonatkozólag az 1924—25. évi téli időszakban szükséges 50 öl, vagy másként 400 köbméter tüzfűtő biztosítása végett, annak szállítására árlejtést tűzök ki.

Felhívom ennél fogva mindazokat, kik ezen tüzfűtő szállítására vállalkozni akarnak, hogy az állami számvitelről szóló törvény 72-83 §§-ának megfelelően zárt és lepecsételt ajánlatukat folyó évi szeptember hó 20. napján déli 12 óráig az alispáni hivatalhoz adják be. Az árlejtés ugyanitt és ugyanekkor fog megtartatni.

Az ajánlatban kitéendő a szállítandó fűtő mérési, minőségi és az ölenkénti vagy köbméterenkénti egységár. Az ajánlatához csatolandó készpénzben az ajánlati összeg 10% a.

Szállítási feltételek: 1. A tüzfűtőnek 1. minőségű száraz bükkfának kell lennie. 2. A szállítás legkésőbb f. évi október hó 1-én megkezdendő és akként folytatandó, hogy a vármegye a naponként szükséges tüzfűtővel ellátva lehessen. 3. A szállítandó fűtő a vármegyei ház udvarára beszállítva, ott öltö, vagy köbméterekbe rakva kell átadni. 4. A vállalati összeg minden beszállított 10 öl fa átvétele után azonnal utalványoztatik az átvett 10 öl fa árának megfelelő összegben. 5. 1925. jan. 31-ig az egész 50 öl tüzfűtő beszállítva és átadva kell lenni.

Odorheiu, 1924. évi aug. 13. án.

Biró sk., alisp. h.

Dela primăria orașului cu consiliu Odorheiu. Secția militară.

Nr. 3005—924. adm.

Hirdetés.

Az 5. hadtestparancokság 8690—1924 számú rendelete alapján mindazok, kik az 1880—1898 években születtek és mai napig katonai hatóságok előtt nem jelentkeztek, kötelesek a városi katonai ügyosztálynál haladéktalanul jelentkezni összeírás végett. Kik jelen rendeletnek eleget nem tesznek, szigorúan lesznek büntetve.

Odorheiu, 1924 aug. 27-én.

A városi tanács.

Eladó modern ház,

5 szobával, szuterén, üveges veranda, gyümölcsfákkal, befűtött udvarkerttel, Str. Regele Carol (Orbán Balázstúcs) 30 szám alatt. Értekezni lehet: Szenkovits János utódánál

Értesítés.

Tudomásul adjuk, hogy a jövő 1924—25. iskolai évtől a román nyelvű állami elemi iskola 4 tantervvel fog működni, s miután a vármegyében az egyedüli iskola, ahol a román nyelvű tanulók is elsajátíthatják a román nyelvet, vallás- és nemzetiségi különbség nélkül fogad fel tanulókat.

A beiratkozások szept. 5-15-ig tartanak és a rendszeres tanítás szept. 16-án kezdődik. Tandíj nincs. Az iskolai könyvekre s más egyébekre vonatkozólag szívesen ad felvilágosítást az iskola igazgatója

Nistor János.

Judecătoria de ocol Odorhei secția cărți furduare.

Nr. 1690—1924. c. f.

Extract din publicațiune de licitație.

In urma cererei lui Dr. Kassay F. István și Sinkovits Géza dom. în Odorhei, judecătoria ordonă cu vigoare de drept a licitații ex-cuționale, licitațiunea voluntară în baza §. 204. 205. din legea LX. din 1881. asupra porțiunii din imobilul lui Dr. Kassay F. István și Sinkovits Géza în scris prin dec. Nr. 4122/923. c. f. sub serie B. 27. 28. în cf. a comunei Odorhei Nr. prot. cf. 1327 Br. de ord. 5 Nr. top. 2236 (arator) cu prețul de strg. 5650 lei; mai apoi asupra porțiunii din imobilele lui Dr. Kassay F. István și Sinkovits Géza în scris prin dec. de sus scrie B. 10. 11. în cf. a comunei odorhei sub Nr. 2114 Nr. de ord. 1. Nr. top. 2234. (gradine) cu prețul de strg. 300 lei; asupra porțiunii din imobilul lui Dr. Kassay F. István și Sinkovits Géza în scris prin dec. de sus sub serie B. 10. 11. în cf. a comunei Odorhei sub Nr. 2114 Nr. de ord. 2. Nr. top. 2237, 2238. gradina și casa de lemne cu prețul de strigare 15610 lei; în fine asupra porțiunii și din imobilul lui Dr. Kassay F. István și Sinkovits Géza în scris prin dec. de sus sub serie A. 8. 9. în cf. a comunei Odorhei Nr. 2124. Nr. de ord. 1. Nr. top. 2242 (fanat) cu prețul de strigare 3200 lei, dar cu în fine asupra porțiunii de locațiune în-tatulat prin dec. Nr. 2551—1922. c. f.

Licitațiunea se va ține în ziua de 17 Septembrie 1924. ora 9. în loc. oficial al Cf. (Str. Princ. Elisabeta Nr. 2.) parter.

Imobilele ce vor fi licitate, nu pot fi vădute de un preț mai mic, de cât două treimi din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze, sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 30% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de casie socotite după cursul fixat în §. 42. legea LX. 1881. sau să predea aceleiași delegat chitanța constând de depunerea, judecătorească prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație.

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat, decât cel de strigare, este dator să întregească imediat garanție fixată conform procentului prețului de strigare la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit.

Odorhei, la 18 Mai 1924.

Dr. Földes m. p. judecător.

Pentru conformitate:

Nagy p. oficial.

Subprefectura jud. Odorheiu.

No. 3121—1924 luna, August 28.

Publicațiune.

Noi, subprefectul județului Odorheiu, aducem la cunoștința generală, ca în ziua de 16 Septembrie 1924 ora 10 a. m. se va ține licitație publică, cu oferte închise la acea subprefectura pentru darea în antepriza a lucrărilor de reparatiuni a palatului jud. a cator valoare după deviz este de Lei 44556.

Ofertele se pot face separat pentru lucrările de tinichigiu, zidar și zugrav. Condițiuni, caetul de sercni, estimatia și orice alte lucrări în cauza se pot vedea la subprefectura (archiva) în toate zilele și orele de cancelarie. Dinii concurenți sunt rugați caodată cu oferte să depună și o garanție de 10% asupra sumei din oferta.

Dispoz. art. 72—83 legea contab litatii publice cum și condițiunile generale si speciale pentru întreprinderi de lucrari publice, fac parte din condițiunile acestei anteprize.

G. Szabó, subprefect.

Dela primăria orașului cu consiliu Odorheiu. Secția militară.

Nr. 3007—924. adm.

Hirdetés.

Hadügyminiszterium 29236—924. számú rendelete alapján az összes Odorheiu tartozó tartalékos tisztek kötelesek az alább felsorolt adatokat levelézlapon a Hadügyminiszterium Személyügyi osztályához (Ministerulni, de Război Serviciul Personalu) sűrgősen megküldeni: a) vezeték és keresztnév, b) születési helye és éve, c) melyben rangban van és mióta? d) hova van beosztva? e) foglalkozása.

Odorheiu, 1924 aug. 29.

A városi tanács.

Üzlet-átvétel.

A nagybecsűt közönség szives tudomására hozom, hogy a Sikolya-f le modern **BORBÉLYÜZLETET** átvettem. Legfőbb elvem lesz a jó és higiénikus kiszolgálás

A n. b. közönség szives pártfogását kérve maradok teljes tisztelettel:

VIZY GÉZA, borbély.



Butor-raktár.

Állandó nagy raktár mindennemű modern háló-, ebédlő- és szobaberendezésekből, mindennemű kárpitos munkák csinos kivitelben, gyorsan és pontosan készíttetnek.

Balázs Károly cég
Bul. Reg. Ferdinand 27. szám.

Székely házalók részére!

Szőnyegek, ágy-garnitúrák és egyéb házi szőttesek állandóan

raktáron

MERCANTIL textil nagykereskedés
ARAD, Piata Avram Jancu 2. az udvarban.

Hirsch Rudolf

divatüzletébe megérkeztek az őszi és téli női és férfi felöltő- és öltönyszövetek és nagyon olcsó árban árusítatnak.